



UNHCR
The UN Refugee Agency

ЗАЯВА ПРО НАДАННЯ ПРИТУЛКУ В ЧЕСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ

Інформаційна
листівка для шукачів
притулку



Ви маєте право **подати заяву про надання притулку** (який також називається «**міжнародним захистом**»), якщо ви залишили свою країну через **страх переслідувань, насильства, серйозних порушень прав людини** або **збройного конфлікту** і не можете повернутися.

Як шукач притулку, ви **не можете бути повернуті до країни, де ваше життя або свобода перебували б у небезпеці**.

Якщо **ви не подасте заяву про надання притулку**, вас розглядатимуть як будь-якого іншого іноземця. Якщо ви не маєте дійсного паспорта або візи, вас можуть повернути до країни, з якої ви прибули.

1. Де і як в Чехії я можу подати заяву про надання притулку?

Ви можете подати заяву про надання притулку в міжнародному аеропорту або на території Чехії.

А. Заява про надання притулку в аеропорту

Якщо ви прибули до **міжнародного аеропорту** (особливо до **аеропорту імені Вацлава Гавела в Празі**) і хочете подати заяву про надання притулку, **вам слід негайно повідомити про це співробітника поліції на паспортному контролі**. Чітко поясніть, чому ви хочете подати заяву про надання притулку. Важливо говорити правду. Працівники поліції повинні надати вам інформацію про подальші кроки, щоб ви могли офіційно подати заяву. Якщо вам потрібен перекладач, ви можете попросити про нього.

Після того, як ви подасте заяву про надання притулку та пройдете перші перевірки, вас доставлять до **приймального центру у транзитній зоні аеропорту**. Там буде завершено оформлення вашої заяви про надання притулку.



Подання заяви про надання притулку не завжди означає, що ви можете одразу в'їхати до Чехії. У деяких випадках вашу заяву розглядатимуть у **приймальному центрі в аеропорту**. Це **закритий центр**. Ви маєте право на юридичну консультацію.

В. Заява про надання притулку в Чеській Республіці (якщо ви вже в'їхали в країну)

Якщо ви **вже перебуваєте в Чехії**, ви можете подати заяву про надання притулку в Поліції у справах іноземців у **приймальному центрі в Заставці-у-Брна**, що знаходиться за адресою Havířská 514, Zastávka (вхід позаду будівлі центру).

Ви також можете подати заяву про надання притулку в одному з регіональних відділень **Поліції у справах іноземців**. Після цього поліція направить вас до приймального центру в Заставці-у-Брна для продовження процедури надання притулку.

Якщо вас зупинить поліція і **у вас не буде дійсного паспорта або візи**, вас можуть помістити до **ізолятора тимчасового утримання для іноземців**. У такому разі ви можете подати заяву про надання **притулку протягом 7 днів з моменту вашого затримання**.

Подання заяви про надання притулку **не означає, що вас автоматично звільнять з-під варти**. Установи спочатку розглянуть ваші підстави для подання заяви про надання притулку. Ви маєте право оскаржити рішення про затримання в суді.

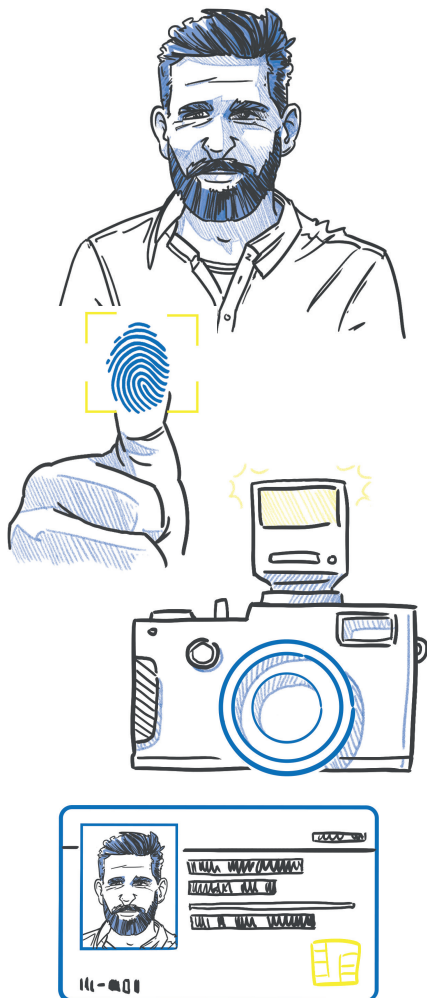
2. Що робити, якщо я хочу подати заяву про надання притулку в іншій країні ЄС?

В межах Європейського Союзу (ЄС) ви зазвичай не можете обирати країну, в якій будете подавати заяву про надання притулку. Існують правила, які визначають, яка країна в ЄС має юрисдикцію приймати рішення щодо вашої заяви.

Єдність родини є важливою. Якщо у вас є близькі члени родини в іншій країні ЄС, повідомте про це органи влади. Також повідомте, якщо ви проживали чи подорожували через іншу країну ЄС раніше. Якщо за вашу справу відповідає інша країна ЄС, вас можуть **туди перенаправити**.

Якщо ви не подасте заяву про надання притулку в Чехії, вас вважатимуть не біженцем, а звичайним іноземцем. Це означає, що якщо ви не маєте дійсного паспорта або візи, вас можуть повернути до країни, з якої ви приїхали.

3. Які перші кроки в процедурі розгляду справи про надання притулку?



1. Поліція спочатку перевірить вашу особу, наприклад, зніме відбитки пальців і зробить вашу фотографію.
2. Вас направлять до приймального центру, щоб пройти перші етапи процедури надання притулку. Ви заповните заяву, пройдете ідентифікацію та медичний огляд. Якщо у вас є паспорт, органи влади зроблять його копію.
3. Ви отримаєте посвідчення шукача притулку.
4. Пізніше вас запросять на співбесіду щодо надання притулку. Ви можете взяти з собою документи, що підтверджують ваші обставини. Під час цих кроків вам забезпечать перекладача.

4. Чи можу я отримати допомогу під час розгляду справи про надання притулку?

Ви маєте право на **безкоштовну юридичну допомогу** на будь-якому етапі процедури розгляду справи про надання притулку. Юристи регулярно відвідують пункти прийому та розміщення. Ви можете знайти контакти наших партнерських організацій та інші корисні контакти нижче або в центрі.

Юристи можуть пояснити процедуру надання притулку, ваші права та відповісти на ваші запитання. Вони можуть допомогти вам підготуватися до співбесіди. Вони можуть допомогти вам підготувати апеляцію, якщо вашу заяву буде відхилено. У деяких випадках вони також можуть супроводжувати вас на співбесіду щодо надання притулку або представляти вас у суді.

5. Як УВКБ ООН може мені допомогти?

УВКБ ООН (Управління Верховного комісара ООН у справах біженців) уповноважене захищати біженців та осіб без громадянства в усьому світі. УВКБ ООН здійснює моніторинг процедур надання притулку, щоб гарантувати, що шукачі притулку отримують справедливий і належний розгляд їхньої справи. У Чехії УВКБ ООН співпрацює з урядом **для надання інформації** шукачам притулку та з партнерськими організаціями, які надають шукачам притулку **безоплатну правову допомогу**.

У деяких випадках УВКБ ООН може бути присутнім на співбесіді з приводу надання притулку і ознайомитися з матеріалами справи, щоб дізнатися, на якому етапі перебуває розгляд справи. Це робиться тільки за згодою шукача притулку.

Ви також можете зв'язатися з УВКБ ООН електронною поштою в будь-який момент під час процедури розгляду справи про надання притулку.

6. Як я можу підготуватися до співбесіди з приводу надання притулку?



Стандартна процедура включає дві співбесіди, під час яких співробітник Департаменту з питань притулку та міграційної політики Міністерства внутрішніх справ ставитиме вам запитання:

- 1.** Перша співбесіда є короткою і слугує для реєстрації вашої заяви про надання притулку. Вам поставлять основні запитання про вашу подорож до Чехії та причини, через які ви залишили свою країну.
- 2.** Друга співбесіда може тривати кілька годин. Вам ставитимуть детальніші запитання про ваше життя, причини, через які ви залишили свою країну, та чому не можете повернутися. Також можуть бути запитання про вашу сім'ю, професію та інші особисті дані.

Співбесіда є дуже важливою. Ви можете попросити допомогу юриста, щоб підготуватися. У деяких випадках юрист може бути присутнім на інтерв'ю разом із вами. Іноді можуть відбутися додаткові співбесіди.

Важливо надати якомога більше деталей про причини і страхи, через які ви залишили свою країну походження. Будьте готові надати будь-які докази та документи, які можуть підтвердити вашу заяву.

Все, що ви скажете, є суворо конфіденційним, тому не бійтеся оприлюднити свою особисту історію та історію вашої подорожі. Чеські установи не надаватимуть жодної інформації країні вашого походження.

Під час співбесіди ви маєте право на перекладача. Якщо вам важко зрозуміти перекладача, одразу скажіть йому про це.

Вашу співбесіду буде записувати співробітник, і ви також можете її записувати. В будь-який момент під час співбесіди ви можете попросити про перерву.

Наприкінці співбесіди вас запитують, чи бажаєте ви переглянути стенограму співбесіди (письмовий запис). Рекомендуємо вам це зробити, оскільки це дозволить вам пояснити свої відповіді. Ви також маєте право фотографувати стенограму співбесіди. Це може бути корисно для вас і вашого адвоката.

7. Де я можу зупинитися під час процедури розгляду справи про надання притулку?

Після проходження співбесіди ви можете вирішити, чи вам потрібне **надання житла**, чи ви хочете **проживати в іншому місці** за власний кошт. Якщо вам потрібне житло, вас направлять до одного з трьох Центрів розміщення для шукачів притулку по всій Чехії.

Якщо ви вирішите жити в іншому місці, вам потрібно буде надати свою адресу органам влади, щоб вони могли зв'язатися з вами для подальшого розгляду вашої процедури надання притулку.

У деяких випадках Міністерство внутрішніх справ може зобов'язати вас проживати у визначеному для вас центрі. Ви отримаєте інформацію про ваші права та обов'язки.

8. Які мої права та обов'язки під час процедури розгляду справи про надання притулку?

ВАШІ ПРАВА:

- перебувати в Чеській Республіці впродовж розгляду справи
- у разі потреби отримати базове житло, харчування та фінансову допомогу
- отримати базову медичну допомогу
- працювати після 6 місяців з моменту подачі заяви
- попросити про перекладача
- попросити про безкоштовну юридичну допомогу
- спілкуватися з УВКБ ООН
- отримувати спеціальну підтримку в разі потреби

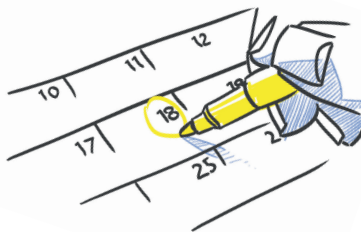
ВАШІ ОБОВ'ЯЗКИ:

- повною мірою співпрацювати з органами влади
- говорити правду так, як ви її пам'ятаєте
- дотримуватися призначених зустрічей
- утримуватися від виїзду за межі Чехії під час процедури надання притулку або з місця призначеного проживання (якщо це стосується вас)
- надавати правильні контактні дані та інформувати установи про будь-які зміни (місця проживання тощо)
- подати всі документи на підтримку вашої заяви
- дотримуватися законодавства Чеської Республіки
- забезпечити, щоб діти до 15 років відвідували школи

9. Як довго я маю чекати рішення щодо моєї заяви?

Міністерство внутрішніх справ зазвичай ухвалює рішення щодо вашої заяви протягом **6 місяців**. Іноді процес може тривати довше. Якщо це станеться, органи влади повинні поінформувати вас.

У деяких випадках рішення може бути ухвалене швидше, наприклад, якщо ви перебуваєте під вартою або проживаєте в приймальному центрі в аеропорту, ви маєте отримати рішення протягом **12 тижнів**.



10. Що робити, якщо мені нададуть міжнародний захист?

Якщо органи влади встановлять, що ваш страх перед поверненням до країни походження є обґрунтованим, вам буде надано притулок або додатковий захист.

- Якщо ви отримаєте **притулок (будете визнані біженцем)**, ви отримаєте дозвіл на постійне проживання в Чеській Республіці на 3 роки. Статус притулку може бути продовжений.
- Якщо вам буде надано **додатковий захист**, ви отримаєте дозвіл на проживання в Чехії щонайменше на один рік. Додатковий захист також може бути продовжений.

В обох випадках ви можете отримати інтеграційну підтримку. Це включає проживання в Інтеграційних центрах протягом 12 місяців, підтримку у вивченні чеської мови, пошуку роботи та отриманні допомоги від соціального працівника.

Ваші близькі члени сім'ї мають право подати заяву на возз'єднання сім'ї, щоб приєднатися до вас у Чехії.

11. Що робити, якщо мою заявку відхилено?

Якщо вам відмовили у наданні притулку, ви маєте право оскаржити негативне рішення в суді протягом **10 чи 15 днів** (залежно від випадку). Юрист може допомогти вам підготувати апеляцію.

КОРИСНІ КОНТАКТИ



Організація допомоги біженцям (OPU)

Офіси у місті Прага, Брно, Плзень, Градець-Кралоу та
Острава

Електронна пошта: pravni@opu.cz

Тел.: +420 730 158 781

www.opu.cz/en



Омбудсман (Уповноважений з прав людини)

Електронна пошта: podatelna@ochrance.cz

Тел.: +420 542 542 888

www.ochrance.cz/en/



УВКБ ООН у Чеській Республіці

Електронна пошта: contact_czechia@unhcr.org

Тел.: 800 050 832 (безкоштовно)

www.help.unhcr.org/czech/



UNHCR
The UN Refugee Agency